

La chronologie a été réalisée par  
Furuichi Yasuko (The Japan  
Foundation, Tôkyô), sur la base des  
données rassemblées par

Li Chao (Chine)  
Kim In-hye (Corée)  
Gayatri Devi Sinha (Inde)  
Rizki A. Zaelani (Indonésie)  
Otani Shôgo (Japon)  
Patrick D. Flores (Philippines)  
Ahmad Mashadi (Singapour/Malaisie)  
Jagath Weerasinghe (Sri Lanka)  
Sutee Kunavichayanont (Thaïlande)  
Furuichi Yasuko (Vietnam)

Traduction  
Julien Faury, Hamada Mayumi,  
Aude Tincelin



1909

- En mai, Mori Ogai publie une traduction abrégée du *Manifeste du Futuriste* de F.T. Marinetti (*Le Figaro*, 20 février), dans le magazine *Subaru*.

1910

- ▶ Le Japon annexe la Corée.

1911

- En juillet, Ishii Hakutei, qui séjourne à Paris, rédige un article sur l'exposition collective cubiste au Salon des Indépendants, pour le *Tokyo Asabi Shimbun* (22 et 29 juillet). Il est republié dans son livre *Oshû bijutsu henro* (Pèlerinage artistique en Europe), vol.1 (Tôundô), en mai 1912. | FIG.01, 02

1912

- Takamura Kôtarô publie «Mirai-ha no zekkyô» (Le cri des futuristes) dans le *Yomiuri Shimbun* du 5 mars.
- ▶ Mort de l'empereur Meiji. Début de l'ère Taishô.
- En mai, Morita Kamenosuke publie « Introduction au futurisme » dans *Bijutsu shinpô*.
- En septembre, le magazine *Gendai no yôga* sort un numéro spécial sur le futurisme.
- Ishii Hakutei revient du Japon et mentionne le cubisme dans son essai «Fauvisme et anti-naturalisme», qui paraît dans le numéro de décembre du magazine *Waseda bungaku*.

1913

- En février, Kinoshita Mokutarô publie «Tendances non-naturalistes dans la peinture de style occidental» dans *Bijutsu shinpô* (il paraît sur trois numéros de février à juin).
- En avril, les peintures à l'huile de Lhote et de Metzinger, que Yosano Hiroshi a ramenées de France, sont présentées à la sixième exposition organisée par le groupe Shirakaba.

1914

- En mars, Yamada Kôsaku et Saitô Kazô organisent l'exposition *Der Sturm - gravures sur bois* au Musée Hibiya. Dans cette exposition sont présentées des œuvres d'expressionnistes, de futuristes et de cubistes, qu'ils ont ramenées d'Allemagne. Parmi ces gravures figurent une œuvre de Delaunay et trois de Léger. | FIG.03
- En mai, Kimura Shôhachi publie aux éditions Rakuyôdô *Geijutsu no kakumei* (Une révolution artistique), dans lequel des passages de la traduction anglaise *Du cubisme* de Gleizes et Metzinger sont traduits en japonais.
- ▶ En août, le Japon entre dans la Première Guerre mondiale (jusqu'en 1918).

1915

- En janvier, Morita Kamenosuke écrit «Le développement de nouveaux courants dans le monde de l'art occidental et le cubisme», pour le *Bijutsu shinpô* (il paraît sur six numéros de janvier à septembre).
- En mars, la gravure sur bois abstraite de Onchi Kôshirô intitulée *Moment lumineux* est reproduite dans *Tsukubae*. Kimura Shôhachi publie aux éditions Tengensha *Mirai-ha oyobi rittai-ha no geijutsu* (Art futuriste et art cubiste). Publication aux éditions Kôryôsha de la traduction japonaise abrégée par Sobu Rokurô de *Du cubisme* de Gleizes et Metzinger. | FIG.04



FIG. 01  
Ishii Hakutei, Copie d'après Tête de femme de Jean Metzinger, 1911



FIG. 02  
Yorozu Tetsugorô, Femme tenant un ballon, 1912-1913



FIG. 03  
Vue de la salle de l'exposition *Der Sturm - gravures sur bois* au Musée Hibiya, 1914



FIG. 04  
Onchi Kôshirô, Moment lumineux, 1915



- En septembre, Tôgô Seiji présente ses œuvres, dont *Joueur de contrebasse*, lors d'une exposition personnelle au Musée Hibiya. | FIG.05

#### 1916

- En septembre, les éditions Kôryôsha publient la traduction par Kume Masao de *Cubists and Post-Impressionists* de A.G. Eddy.

- En octobre, Tôgô Seiji est sélectionné pour la première fois à la troisième exposition Nika-kai avec *Femme à l'ombrelle*, et reçoit le prix Nika.

#### 1917

- En septembre, *Femme accoudée* de Yorozu Tetsugorô, *Saut de l'ego affolé* de Tôgô Seiji et *Beauté urbaine*, *Irritation* de Kambara Tai, qui marquent une tendance nouvelle, sont présentés à la quatrième Nika-kai.

#### 1918

- ▶ Envoi de troupes japonaises en Sibérie.

#### 1920

- Fumon Gyô, entre autres, fonde la Miraiha bijutsu kyôkai (Association d'art futuriste), dont la première exposition a lieu en septembre au magasin d'encadrement Tamaki, dans le quartier de Ginza, à Tôkyô. | FIG.06

- En octobre, D. Burlinuk et V. Palimov arrivent au Japon, via la Sibérie, et organisent la *Première exposition de peintures russes au Japon*, au Hoshi Seiyaku (entreprise pharmaceutique Hoshi).

#### 1921

- Tôgô Seiji, Sakata Kazuo, Kuroda Jûtarô, entre autres, partent en France.

#### 1922

- En octobre, l'Association d'art futuriste organise sa troisième exposition intitulée *Indépendants Sanka*. Kambara Tai, Yabe Tomoe et Nakagawa Kigen fondent le groupe Action.

#### 1923

- En avril, de retour au Japon, Kuroda Jûtarô écrit régulièrement dans la revue *Chûû bijutsu* sur les courants artistiques qui vont du cubisme au néoclassicisme en France, notamment sur son maître André Lhote. | FIG.07

- La première exposition d'Action a lieu dans les grands magasins Mitsukoshi, dans le quartier de Nihonbashi, à Tôkyô.

- En juillet, Murayama Tomoyoshi fonde avec d'autres le groupe Mavo.

- En octobre, des œuvres de Picasso, Braque et Lhote sont présentées à la dixième Nika-kai (en raison du grand séisme du Kantô, l'exposition de Tôkyô est annulée ; elle est présentée seulement dans la région du Kansai).

#### 1924

- En mai, Ichiuji Yoshinaga publie *Rittai-ha*, *Mirai-ha*, *Hyôgen-ha* (Cubisme, futurisme et expressionnisme) aux éditions Arususha.

- En octobre, des membres de l'Association d'art futuriste, d'Action et de Mavo se rassemblent et fondent Sanka. En 1925, ils organisent leur seconde exposition avant de se séparer.

#### 1928

- Tôgô Seiji rentre au Japon. Lors de la quinzième Nika-kai en septembre, il expose à part 23 œuvres réalisées durant son séjour en Europe, dont *Saltimbanque*. Il s'agit d'œuvres lyriques, influencées par les peintures néoclassiques de Picasso et par le purisme.



FIG. 05

Vue de la salle de la première exposition personnelle de Tôgô Seiji au Musée Hibiya, 1915



FIG. 06

Fumon Gyô, *Corf, jeunesse, rayon, croisement*, 1920



FIG. 07

Kuroda Jûtarô, *Femmes du port*, 1922



**1929**

- Kawaguchi Kigai, qui a étudié auprès de Lhote et Léger, rentre au Japon. Il expose à part, lors de la seizième Nika-kai en septembre, 10 œuvres réalisées durant son séjour en Europe.

**1932**

- En décembre, l'exposition *Pari-Tôkyô shinkô bijutsu ten* (Exposition de la confédération des artistes d'avant-garde Paris-Tôkyô) a lieu au Musée d'art métropolitain de Tôkyô. Parmi les 116 œuvres exposées figurent des peintures surréalistes et des œuvres cubistes de Picasso, Léger, Lhote et Villon. Cette exposition circule au Japon jusqu'en 1933.

- ▶ Fondation du Mandchoukouo.

**1933**

- Sakata Kazuo, qui a étudié auprès de Léger à l'Académie moderne, rentre au Japon et s'installe à Okayama où il poursuit son travail.

**1937**

- *Cubisme et art abstrait*, une exposition organisée en 1936 au Museum of Modern Art, New York, est présentée par Fukuzawa Ichirô dans le numéro de mars de *Mizue*. Le tableau généalogique de l'art moderne réalisé par Alfred Barr Jr. est publié dans le numéro de juin d'*Atelier*.
- En juillet, la Jiyû bijutsuka kyôkai (Association des artistes libres) organise sa première exposition. Hasegawa Saburô, figure clé du groupe, écrit de nombreux articles dans lesquels il soutient la peinture abstraite.
- Ihara Usaburô publie *Le Cubisme* aux éditions Atoriesha. | FIG.08

- ▶ Incident du pont Marco Polo (pont de Lugou), en Chine. Début de la guerre sino-japonaise (jusqu'en 1945).

**1938**

- En septembre, Takiguchi Shûzô publie *Kindai geijutsu* (Art moderne) aux éditions Mikasa Shobô.
- En octobre, les artistes avant-gardistes du groupe Nika-kai fondent la Kyûshitsu-kai et organisent leur première exposition l'année suivante.

**1941**

- ▶ Début de la guerre du Pacifique (progression en Asie du Sud-Est).

**1945**

- ▶ Défaite du Japon.

**1949**

- En janvier, *Art moderne* de Takiguchi Shûzô, publié avant la guerre, fait l'objet d'une seconde publication. L'année suivante, des livres présentant l'art moderne comme procédant du cubisme sortent les uns après les autres. Ainsi d'*Art moderne* de Hasegawa Saburô, publié par Tôkyôdô, ou *Art d'avant-garde* de Okamoto Tarô, publié par Bijutsu Shuppansha. | FIG.09

**1951**

- Une exposition *Matisse* a lieu au Musée national de Tôkyô et une exposition *Picasso* dans les grands magasins de Takashimaya, à Tôkyô. L'année suivante, le Musée national de Tôkyô présente une exposition des œuvres de Braque.
- ▶ Traité de San Francisco. Fin de l'occupation américaine.



FIG. 08

Ihara Usaburô, *Le Cubisme* dans *Cours sur la pensée de l'art moderne*, vol.3, Atoriesha juillet 1937



FIG. 09

Yamamoto Keisuke, *Hiroshima*, 1948



1909

- Ko Hei-tong est le premier étudiant coréen à entrer à la Faculté de peinture occidentale de l'Ecole des beaux-arts de Tôkyô. | FIG.01

1910

- ▶ Le Japon annexe la Corée et la colonisation japonaise commence.

1919

- ▶ Le Mouvement du 1<sup>er</sup> mars déclare la résistance à la colonisation japonaise.

- Fondation du cercle Goryoehwahoe à Séoul. Y enseignent Ko Hei-tong, Yamamoto Baigai, Takagi Haisui. Plus tard, Gu Bon-ung en devient membre.

1921

- Kim Chan-young, né à Pyongyang, étudie à l'Ecole des beaux-arts de Tôkyô et publie «Une alternative à l'art moderne : post-impressionnisme et cubisme en peinture», dans le magazine *Changjo* (Création).

1922

- L'Exposition d'art Joseon a lieu sous les auspices du Gouvernement Général Joseon. Cette exposition a lieu chaque année jusqu'en 1944, et devient centrale à la mise en œuvre de la politique culturelle sous la Loi Impériale japonaise.

| FIG.02

1925

- Formation de la KAPF (Fédération prolétarienne des artistes coréens).

- Kim Bok-jin fonde l'Institut artistique YMCA, pour lequel il recrute des étudiants. Ju Kyung y étudie le dessin.

- Kim Gwan-ho et Kim Chan-young ouvrent, avec d'autres artistes, l'Institut de peinture Sakseonghoe, à Pyongyang.

1929

- Rha Hye-seok, artiste femme centrale de la période moderne coréenne, revient en Corée après son voyage autour du monde, et monte une exposition. Elle écrit un article sur le cubisme, «La vie des artistes et des modèles à Paris», pour le magazine *Samcheonli*.

1931

- Etudiant à l'Académie Taiheiyô, Gu Bon-ung présente une exposition personnelle à Séoul. A propos du travail de Gu, Kim Joo-kyung écrit : «Certaines des œuvres de Gu se situent entre cubisme et fauvisme, quand d'autres hésitent entre expressionnisme et impressionnisme.»

1933

- Le Musée des beaux-arts de la Maison Royale Yi ouvre ses portes dans le Seokjojeon du palais Deoksugung, à Séoul, et expose des œuvres d'art moderne japonais (jusqu'en 1943). | FIG.05

1934

- Kim Yong-jun, Gu Bon-ung, Kil Jin-seop, entre autres, fondent la société Mokihoe.

Kim Whan-ki participe à la fondation de l'Académie Avant-garde. Il étudie

- auprès de Fujita Tsuguharu et de Tôgô Seiji. | FIG.03, 04

1937

- Kim Whan-ki, Yoo Young-kuk et Moon Hak-soo présentent leurs œuvres à la première exposition de la Jiyû bijutsuka kyôkai (Association des artistes libres) à Tôkyô.



FIG. 01  
Autoportrait de Ko Hei-tong, qui est le premier étudiant coréen de l'Ecole des beaux-arts de Tôkyô, 1915



FIG. 02  
Première exposition d'art Joseon, 1922



FIG. 03  
Kim Whan-ki, *Quand l'alouette chante*, présentée à l'exposition Nika-kai au Japon, 1935



FIG. 04  
Atelier de Fujita Tsuguharu, Tôkyô, 1936



**1938**

- Les étudiants coréens qui étudient à Tôkyô y fondent l'Association des étudiants coréens en art, et organisent leur première exposition à Séoul.

**1941**

- ▶ La guerre du Pacifique éclate.
- Parmi les artistes coréens installés au Japon, Jin Hwan, Lee Kwae-dae et Lee Jung-seop montent l'Association Sinmisulga-hyuphoe, et organisent des expositions à Tôkyô et Séoul.

**1943**

- ▶ La conscription des Coréens par le gouvernement impérial japonais est mise en œuvre afin de consolider les forces militaires participant à la guerre du Pacifique.
- La société Dan-gwang-hoe, dirigée par Yamada Shin'ichi s'organise et, avec Kim In-seung, produit une œuvre intitulée *Application de la conscription des Coréens*.

**1945**

- ▶ La Corée retrouve son indépendance le 15 août. Les Etats-Unis imposent un commandement militaire en Corée du Sud.
- Les artistes coréens se regroupent, et organisent une exposition en l'honneur de la libération de la Corée, au Seokjojeon du palais Deoksugung. | FIG.06
- L'Université des Femmes Ewha ouvre son Département d'art.

**1946**

- L'Université nationale de Séoul ouvre son Département d'art.

**1948**

- ▶ Le gouvernement provisoire est établi en Corée du Sud. Partition de la péninsule coréenne.
- Kim Whan-ki et Yoo Young-kuk fondent le groupe Sinsasilpa, qui défend l'art pur.

**1949**

- L'Exposition nationale d'art a lieu pour la première fois. Elle s'interrompt en raison de la guerre. Elle est organisée chaque année de 1953 à 1980, avant d'être cédée à des organisateurs privés.

**1950**

- ▶ La guerre de Corée éclate.
- L'Université Hong-ik ouvre son Département d'art. Le Musée national de Corée s'installe temporairement à Pusan.

**1951**

- L'Association d'art de l'armée est instituée, sous l'égide du Ministère de la Défense Nationale, et un grand nombre d'artistes, dont Han Mook, Park Go-seok et Song Hye-soo, y travaillent. L'Association fournit plus ou moins un support financier aux artistes durant la guerre.

**1953**

- ▶ L'accord d'armistice de la guerre de Corée est signé.

**1955**

- Kim Sou et Park Young-seun partent en France, et leur style s'en trouve radicalement changé. Jusqu'au début des années 1960, de nombreux artistes, dont Kim Whan-ki, Ham Dae-jung, Nam Kwan, Lee Seduk et Han Mook, se rendent en France.



FIG. 05

Vue d'ensemble du Musée des beaux-arts de la Maison royale Yi dans le palais Deoksugung, 1941



FIG. 06

Artistes ayant participé à l'exposition au Musée du Deoksugung pour fêter la Libération de la Corée, 1945



- L'exposition *Art américain* se tient au Service d'information des Etats-Unis (USIS).

#### 1956

- Kim Ki-chang présente *Moisson* à la Conférence internationale du Pen Club de New Delhi, en Inde.

#### 1957

- Divers cercles artistiques se forment sous la bannière de l'art contemporain. C'est pourquoi 1957 est considérée comme une année essentielle dans l'histoire de l'art moderne coréen. | FIG.07

- Des artistes qui s'opposent à l'Exposition nationale d'art, comme Han Mook ou Yoo Young-kuk, forment l'Association d'art moderne. | FIG.08

- Des artistes comme Kim Tschang-yeul ou Ha In-du fondent l'Association des artistes modernes, dont les œuvres sont influencées par l'art informel européen et l'expressionnisme abstrait américain.

- Jo Byeong-hyeon et Byun Yoeng-won fondent le groupe Sinjohyeongpa, qui défend les principes et théories du Bauhaus.

- La société Baekyanghoe est fondée par des artistes comme Kim Young-gi, Kim Ki-chang et Park Re-hyun, pour pousser à une réforme de la peinture coréenne de style traditionnel.

#### 1960

- ▶ Le Mouvement démocratique du 19 avril s'insurge contre le despotisme du parti Jayu.

- Une exposition est organisée par de jeunes artistes autour du mur en pierre du palais Deoksugung, pour protester contre l'Exposition nationale d'art. | FIG.09

#### 1961

- ▶ Coup d'Etat du 16 mai.

#### 1963

- Des artistes comme Seo Seung-won et Kwon Young-u forment le groupe Origin, qui défend la «libération de l'abstraction».

#### 1965

- ▶ Le Traité nippon-coréen est signé, les relations diplomatiques entre les deux pays se normalisent.

#### 1967

- Une exposition collective de jeunes artistes est organisée en collaboration avec des groupes comme Mudongin et Origin, et des expérimentations artistiques, happenings et marches urbaines, ont lieu. | FIG.10

#### 1969

- Formation de l'Association Avant-garde coréenne (AG). Dans sa première lettre d'information, le critique d'art Lee Il publie «Sur l'art d'avant-garde», où il affirme : «Pour Michel Tapié, l'avocat du mouvement Informel, le cubisme, considéré comme le mouvement le plus radical de l'histoire de la peinture du vingtième siècle, n'est que l'annonce de la fin du classicisme académique.» | FIG.11



FIG. 07

Le Président Rhee Sungman visitant la sixième Exposition nationale d'art, 1957



FIG. 08

Membres de l'Association d'art moderne, à la galerie de la Bibliothèque nationale en 1959. De gauche à droite: Kim Kyung, Lee Ki-sang, Park Ko-suk, Han Mook, Hwang Yun-soo et Chung Jum-shik.



FIG. 09

Article sur l'exposition organisée par des jeunes artistes autour du Deoksugung (*Journal de Séoul*, le 6 octobre 1960), l'année où le Mouvement démocratique du 19 avril se créa.



FIG. 10

Brochure de la deuxième exposition de Mudongin (Groupe Zero), 1967. Nouvelle approche sur les activités artistiques l'emporte parmi de jeunes artistes.



FIG. 11

Couverture du *Journal de l'Association Avant-garde coréenne* (AG), vol.1, n°1, 1969



1921

- L'article de Lü Cheng, «Tendances récentes des nouveaux mouvements de peinture en occident», paraît dans le n°4, vol.2, du 31 mars de *Beaux-Arts*, un magazine lancé en octobre 1918 à l'Institut des beaux-arts et de la peinture de Shanghai. L'article de Cheng est un des premiers articles chinois sur le cubisme (L'Institut des beaux-arts et de la peinture de Shanghai prend le nom d'Ecole spéciale de l'art de Shanghai en 1920 et d'Ecole des beaux-arts de Shanghai en 1921). | FIG.01



FIG. 01

L'institut des beaux-arts et de la peinture de Shanghai (photo du bâtiment prise des années plus tard)

- ▶ Fondation du Parti Communiste Chinois.

1922

- Li Hongliang introduit le cubisme en mai dans son article « Les nouvelles écoles d'art occidentales », publié dans le n°3 de *Formation esthétique* par l'Association pour la formation esthétique de Shanghai Zhonghua. C'est aussi l'un des premiers articles chinois sur le cubisme.

1924

- ▶ Première alliance entre les communistes et le Kouo-min-tang.

1925

- ▶ Déclenchement du mouvement du 30 mai.

1927

- ▶ Coup d'Etat de Tchang Kai-chek à Shanghai
- ▶ Rupture entre les communistes et le Kouo-min-tang.



FIG. 02

Membres de l'Association du mouvement de l'art, 1929

1928

- L'article japonais d'Itagaki Takaho, «Discussion sur les courants de pensée dans l'histoire de l'art moderne», traduit en chinois par Lu Xun et publié par la maison d'édition Beixin, fait référence au cubisme.



FIG. 03

Première exposition de l' Association du mouvement de l'art, Académie française, Shanghai, 1929

1929

- La première exposition de l'Association du mouvement de l'art se tient à l'Académie française de Shanghai. Trois autres expositions ont lieu dans différents lieux au cours des années qui suivent : en 1930 au Japon, en 1931 à Nankin et en 1934 à Shanghai. | FIG.02, 03

1932

- ▶ Janvier : Incident de Shanghai (La marine japonaise bombarde Shanghai). Fondation du Mandchoukouo.
- La première exposition de la Société de la tempête a lieu à Shanghai en octobre. Fondée à Shanghai en septembre 1931, la Société de la tempête est considérée comme une association de peinture à l'huile importante dans l'art moderne chinois au XX<sup>e</sup> siècle. Elle organise quatre expositions de 1932 à 1935, avec des membres tels que Pang Xunqin, Ni Yide, Wang Jiyuan, Zhou Duo, Duan Pingyou, Zhou Zhenta, Yang Taiyang, Yang Qiuren et Qiu Ti. | FIG.04



FIG. 04

Membres de la Société de la tempête, Shanghai, 1932

- Le manifeste de la Société de la tempête est publié dans le n°5, vol.1, d'*Art*, un magazine shanghaien qui paraît tous les dix jours. | FIG.05

1933

- L'article de Ni Yide, «Cubisme et artistes cubistes», paraît dans le n°2 d'*Art*. Des reproductions d'œuvres cubistes, dont certaines de Pablo Picasso et de Georges Braque, sont publiées dans ce numéro.
- L'article de Chen Shiewen, «Picasso», paraît en mai dans le n°5, vol.1, de *Courant d'art*, une publication de la maison d'édition Shanghai Yingying.

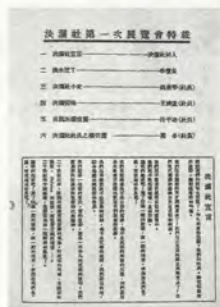


FIG. 05

«Manifeste de la Société de la tempête», *Art*, vol.1, n°5, 1932



1934

- L'Association d'art chinoise indépendante, un autre groupe artistique important dans l'art moderne chinois, se forme à Guangzhou, à l'image de la Société de la tempête. Liang Xihong, Zhao Shou, Li Dongping et Cheng Ming en font partie. | FIG.06

1935

- ► Manifeste du 1<sup>er</sup> août du Parti Communiste Chinois.

1936

- En janvier, «D'Ingres au cubisme», traduit par Zhu Wen, paraît dans le premier numéro d'*Arts nouveaux*, une publication de la maison d'édition Shanghai Shiji.
- En juillet, la maison d'édition Business Affairs publie *Du monde de l'art en 1935* de Lin Fengmian, une analyse approfondie de l'art moderne, qui fait référence à des courants comme le fauvisme et le cubisme.
- *Courant d'art* (n°7-9, vol.4) sort en décembre un numéro spécial sur l'art moderne, publié par la maison d'édition Shanghai Yingying. | FIG.07

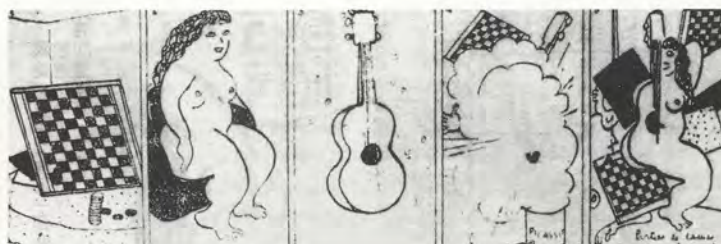


FIG.07

Une illustration, «L'analogie sur le cubisme» *Courant d'art*, p.36, 1935

- «Le cubisme en France» de Chen Shiewen, cité par les Sociétés artistiques chinoises des années 1930 comme un essai universitaire sur le cubisme, paraît dans ce numéro spécial, tout comme «L'art moderne en Europe» de Wang Zihun accompagné de reproductions comme *Autoportrait (54 ans)* de Picasso.

1937

- Le premier numéro de *Beaux-Arts* paraît, publié par le Département éditorial des beaux-arts de Shanghai. Picasso est représenté dans le n°5, vol.1, par dix planches de reproductions et cinq articles : «Les différentes périodes de l'œuvre de Picasso» de Liang Xihong, «Picasso et le cubisme» de Lin Yong, «Ode à Picasso» de Zhao Shou, «La méthode de l'art de Picasso» traduit et édité par Shi Zhecun, et «Picasso» également traduit et édité par Chen Baoyi.
- Dans l'article «Beaux-arts et époque», publié dans le n°4 de *Formation esthétique*, Guan Liang parle du cubisme comme d'un choc pour la Chine.
- ► Deuxième alliance entre les communistes et le Kouo-min-tang.
- ► Déclenchement de la guerre sino-japonaise (qui prendra fin en 1945).

1945

- ► Fin de la guerre du Pacifique.

1947

- Le 1<sup>er</sup> janvier paraît le premier numéro du *Forum de l'art*, numéro spécial sur l'art moderne, publié par la maison d'édition culturelle Taosheng. Dans ce numéro est publié l'article de Liu Shi «Discussion sur l'art moderne», qui mentionne le cubisme, et reproduit l'article de Shi Zhecun «La méthode de l'art de Picasso» (originellement publié dans le premier numéro de *Beaux-Arts*).

1949

- ► Proclamation de la République populaire de Chine.



FIG.06

Membres de l'Association d'art chinoise indépendante, Guangzhou, 1934



Pang Xunqin, *Ainsi est Paris*, 1931



Lin Fengmian, *Composition*, 1934



Fang Ganmin, *Son d'automne*, 1933



**1961**

- Dans une lettre, Guo Moruo, le président du Syndicat des lettres et des arts chinois, fait parvenir à Picasso des vœux d'anniversaire, qu'il publie dans le n°5 de *Beaux-Arts*, en même temps que paraît l'article d'Al Zhongxin, «Félicitations à Picasso pour ses 80 ans». Ces articles sont les premiers exemples de critiques officielles, depuis la fondation de la République Populaire de Chine, à refléter l'attitude des cercles culturels chinois envers le cubisme.

**1966-1977**

- ▶ Révolution culturelle

**1979**

- ▶ Printemps de Pékin.  
Le Groupe Etoiles organise sa première exposition à Pékin. La préface de l'exposition fait référence à Picasso comme le pionnier de leur cause.

**1980**

- Une «Critique de l'*Exposition du Groupe Etoiles*» paraît dans le n°3 de *Beaux-Arts*.

**1981**

- Les gravures de Picasso sont présentées dans le n°3 de *Beaux-Arts*.

**1983**

- Une exposition des peintures de Picasso se tient au Musée national d'art de Chine, à Pékin, en mai.

**1985**

- Dans les années 1980, Picasso et le cubisme deviennent le symbole de l'ouverture progressive des cercles d'art chinois aux idées nouvelles, comme le montrent nombre des œuvres de l'*Exposition des jeunes peintres chinois*, qui a lieu à Pékin en mai. *Les enfants tentent de consoler le pigeon avec Picasso* de Yu Xiaofu en est un exemple.
- ▶ L'activité artistique est de plus en plus libre.

**1987**

- L'article de Miao Pengfei, «Le cubisme et Picasso», paraît à Macao dans le n°2 de *Culture*. Il reflète la manière dont les artistes chinois appréhendent alors le cubisme.  
En décembre, la *Première exposition de peinture à l'huile chinoise* se tient à Shanghai. Elle marque le début du mélange, par les artistes chinois, de multiples styles modernes, comme le montre l'œuvre de Yu Xiaofu, *Une représentation de bienfaisance pour commémorer «Guernica»*.



## 1929

- Formation de Nanyang shuhua she (Artistes unis de Malaisie), pour la défense de la culture et des arts chinois.

## 1935

- Formation à Singapour de la Société des artistes chinois. Ses membres incluent Chen Chong Swee (arrivé à Singapour en 1931) qui, confronté aux idéaux du Mouvement du 4 mai, prend exemple sur l'art occidental, et reproche aux Artistes unis de Malaisie leur élitisme. | FIG.01

## 1937

- ▶ La guerre sino-japonaise éclate.
- Des personnalités du monde de l'art chinois, dont Xu Beihong, viennent à Singapour rassembler des fonds (également en 1939 et 1940).
- Liu Kang revient s'installer à Singapour après ses études à Paris et une courte période d'enseignement à Shanghai.
- Enseignant l'aquarelle à la Raffles Institution, Richard Walker est nommé directeur de l'art des Ecoles de Singapour. Lim Cheng Hoe étudie auprès de Walker.
- Le Mayeur expose, à Singapour (et à nouveau en 1941), des œuvres sur Bali inspirées de Gauguin. Chen Chong Swee explique que cette exposition est à l'origine de son voyage à Bali en 1952, aux côtés d'autres artistes.

## 1938

- Fondation de l'Académie des beaux-arts de Nanyang, fondée par Lim Hak Tai, sur le modèle des écoles progressistes de Shanghai. Au long de sa carrière, Lim prône le régionalisme et défend un art qui ne soit pas influencé par les réalités et les conditions de l'époque. | FIG.02, 03

## 1942-45

- ▶ L'armée japonaise occupe Singapour.

## 1945

- ▶ Après la capitulation du Japon, la Malaisie est à nouveau sous le contrôle direct de l'Angleterre.

## 1946

- Durant l'après-guerre, des artistes émigrent en Malaisie. Parmi eux, Cheong Soo Pieng (1946), Chen Wen Hsi (1947) et Georgette Chen (à Penang vers 1951, à Singapour en 1954).

## 1949

- La Singapore Art Society, pluriethnique, est fondée par des membres comme Richard Walker, Liu Kang, Suri Mohyani et Dr. Gibson-Hill.

## 1950

- Cheong Soo Pieng peint *Femme malaise*, un des premiers exemples d'œuvre cubo-figurative en Malaisie. | FIG.04

## 1952

- Liu Kang, Chen Chong Swee, Chen Wen Hsi et Cheong Soo Pieng partent en voyage à Bali, un séjour considéré comme central dans le développement de l'iconographie de Nanyang.
- Le Wednesday Art Group est fondé par Peter Harris à Kuala Lumpur. Ses membres, parmi lesquels Syed Ahmad Jamal ou Patrick Ng, se retrouvent autour de leur intérêt pour et de leur perception de la modernité.



FIG.01  
Membres de la Société des artistes  
chinois de Singapour, 1937



FIG.02  
Premiers locaux de l'Académie des beaux-  
arts de Nanyang, fin des années 1930



FIG.03  
Premiers étudiants diplômés de  
l'Académie des beaux-arts de Nanyang,  
1940



FIG.04  
Cheong Soo Pieng, *Femme malaise*, 1950



**1953**

- Un groupe de jeunes artistes, parmi lesquels Choo Keng Kwang, publie *Estampes de jeunes artistes*, premier signe de l'émergence d'un intérêt pour le réalisme social. Les estampes sont distribuées dans les rues comme moyen de propagande.
- Chen Chong Swee, Chen When Hsi, Cheong Soo Pieng et Liu Kang présentent des œuvres inspirées de leur séjour à Bali, dans une exposition organisée par la Singapore Art Society au British Council.

**1954**

- Liu Kang peint *Artiste et modèle*, une œuvre cubo-figurative influencée par Matisse, et représentant Chen When Hsi en train de dessiner un modèle balinais.

**1955**

- La déclaration de Lim Hak Tai définissant les caractéristiques de l'art de Nanyang est une tentative primordiale d'enracinement des idées et idéaux divers des artistes chinois actifs durant cette période.
- Lim Hak Tai peint *Composition*, une des premières œuvres à Singapour à s'orienter vers l'abstraction. Il finit également *Emeutes*, qui intègre à ses formes figuratives des éléments cubistes, conférant au tableau une énergie frénétique, à la fois sombre et violente. Lim est également touché par les émeutes étudiantes et ouvrières de Singapour, qui révèlent l'influence croissante de la gauche politique dans le cadre de la lutte pour l'indépendance.
- ► Suite à des élections, création d'un gouvernement en partie autonome.

**1956**

- La Société artistique de l'équateur se forme, tout comme l'Association des arts des lycées chinois. Ces artistes sont influencés par les évolutions de l'après-guerre en Chine (le réalisme), et la nécessité de se pencher sur les questions sociales, comme contrepoint à l'évolution moderniste basée sur un langage cubo-abstrait.
- Chen When Hsi peint *Au musée*, qui mêle intérêt pour la question sociale et style cubiste. | FIG.05



FIG.05  
Chen Wen Hsi, *Au musée*, années 1950

**1957**

- La Fédération de Malaisie obtient l'indépendance de l'Angleterre. L'Islam devient religion d'Etat, et le malais unique langue officielle. Les Malais bénéficient d'un statut particulier par la constitution malaise. | FIG.06



FIG.06  
Syed Ahmad Jamal, *Sungai Batu Pabat (La rivière Batu Pabat)*, 1957

- Angkatan Pelukis Semenanjung, ou APS (Association des artistes de la Péninsule), se forme, avant d'être renommée Angkatan Pelukis Se Malaysia (Association des artistes de Malaisie). Ses membres sont essentiellement des Malais, et leur chef de file est le réaliste, d'origine indonésienne, Hoessein Enas. L'identité nationale est distillée au travers des paysages, et d'un style figuratif présidant à la représentation de scènes idéalisées.
- Le Groupe artistique du jeudi se forme à Penang. Tay Hooi Keat, au style cubiste, en fait partie. | FIG.07



FIG.07  
Tay Hooi Keat, *Paysage végétal*, 1959



1959

- Cheong Soo Pieng peint *Vie tropicale*, qui combine tradition picturale chinoise du rouleau et langage moderne.

1962

- A. Ghani Hamid fonde l'Angkaran Pelukis Aneka Daya (APAD, Association d'artistes aux ressources variées), un cercle artistique de peintres malais basé à Singapour.

1963

- Marco Hsu publie *A Brief History of Malayan Art*. Hsu discerne trois trajectoires pour l'art malais du futur : évolution de l'esthétique de Nanyang, tendance à l'internationalisme par le contact direct avec les centres de création artistique occidentaux, et intérêt pour la question sociale.

- ▶ La Fédération de Malaisie est créée, avec la fusion de la Malaisie avec Singapour, le Sabah et le Sarawak. L'Indonésie répond à cette évolution par une campagne militaire appelée *konfrontasi*. Les tensions politiques entre Singapour et le gouvernement fédéral continuent à enfler avec la participation aux élections sur la péninsule l'année suivante du principal parti politique singapourien, et avec l'éruption des émeutes raciales.

1965

- ▶ Singapour se sépare de la Malaisie après deux années de tensions internes.

1967

- L'Institut de technologie de MARA est créé en Malaisie, et aide à garantir et à améliorer le statut socio-économique des *Bumiputra* (les « fils de la terre », c'est-à-dire les Malais et les peuples indigènes), par un enseignement plus poussé. Les cours incluent l'enseignement artistique. Les diplômés de cette école jouent un rôle central dans le développement de l'art malais dans les années 1970 et 1980, notamment dans le développement de l'art abstrait qui s'oriente vers une esthétique inspirée de l'Islam.

1969

- ▶ Emeutes du 13 mai en Malaisie, un affrontement racial de quatre jours, suite à l'échec électoral de l'Alliance.

1971

- ▶ Une Nouvelle politique économique est mise en place afin d'améliorer les conditions économiques des *Bumiputra*.
- Congrès sur la culture nationale. La culture malaise est déclarée au fondement de la culture nationale malaise, et l'art est proposé comme un moyen de contribuer au développement économique et social, ce qui provoque un débat houleux.



1928

- En décembre, l'exposition pour le retour triomphal de Victorio Edades s'ouvre au Centre philippino-colombien, suscitant des réactions négatives de la part des institutions artistiques conservatrices, et un vif débat sur le modernisme dans la presse. | FIG.01

Années 1930

- Victorio Edades, Carlos Francisco, Galo Ocampo et d'autres réalisent des peintures murales. Ils sont appelés Le Triumvirat.

1940

- En décembre, Vicente Manansala réalise *Mère à l'enfant*, une œuvre «aux accents cubistes».

1941

- Cercle informel d'artistes aux penchants modernistes, le groupe des 13 Modernes se forme dans des circonstances floues, sans jamais se rassembler officiellement ; certains artistes ne sont pas même mis au courant de leur participation. On y trouve les fervents partisans du modernisme philippin – Victorio Edades, Carlos Francisco et Galo Ocampo –, ainsi que Vicente Manansala, Hernando R. Ocampo, Anita Magsaysay-Ho ou Ricarte Purugganan. | FIG.02

1941-1945

- ► Guerre du Pacifique

1948

- Fondation de l'Association d'art des Philippines (AAP)

1949

- En juin, Vicente Manansala reçoit une bourse de l'Unesco pour aller étudier au Canada, aux Ecoles des beaux-arts de Banff et de Montréal.

Vers 1949

- Un groupe d'artistes, dont le noyau dur est constitué de Hernando R. Ocampo, Ramon Estella, Victor Oteyza, Vicente Manansala, Romeo Tabuena et Cesar Legaspi, s'impose comme Néoréalistes. Ils défendent une forme de modernisme qui dépasse le style pionnier de Victorio Edades, et sont en grande majorité attirés par le style cubiste.

1950

- Vicente Manansala peint *La Madone des bidonvilles*. | FIG.03
- La première Exposition d'art néoréaliste est soutenue par l'Association d'art des Philippines.
- En septembre, Vicente Manansala entre à l'Ecole des beaux-arts de Paris, et étudie auprès de Léger et de Lhote.

1951

- L'ouverture de la PAG (Philippine Art Gallery), principal espace de soutien à l'art moderne, prépare le terrain pour l'abstraction, le haut modernisme et, finalement, l'avant-garde naissante. | FIG.04

1953

- Aurelio Alvero, écrivain et collectionneur, est commissaire de la Première exposition d'art non-objectif tagal, à la PAG.

1955

- En février, Vicente Manansala gagne le deuxième prix avec *Vendeur de poissons* (catégorie moderne, huitième concours de l'Association d'art des Philippines), et le



FIG.01  
Victorio Edades, *Le Dessinateur*, 1928



FIG.02  
Hernando R. Ocampo, Cesar Legaspi et Vicente Manansala, des 13 Modernes (photo prise des années plus tard)



FIG.03  
Vicente Manansala, *La Madone des bidonvilles*, 1950



FIG.04  
Façade de la Philippine Art Gallery (PAG), années 1950



troisième prix avec *Best Served, Well Gained*, au concours de l'anniversaire d'or du Rotary, qui provoque le célèbre retrait des conservateurs du salon, consternés par ce qu'ils considèrent être des préjugés à leur encontre.

**1957**

- En avril, Vicente Manasala commence à travailler sur *Stations de la Croix*, quatorze panneaux sur la Passion du Christ, dont une peinture murale religieuse pour la chapelle de l'Université des Philippines. Il est aidé par l'expressionniste Ang Kiukok. | FIG.05

**1959**

- L'abstractionniste Fernando Zobel fait don à l'Université Ateneo de Manille de sa collection d'art, qui forme l'essentiel de la collection de l'Ateneo Art Gallery, premier musée d'art moderne philippin à ouvrir en 1960.

**1963**

- *Histoire de Manille*, peinture murale de Carlos Francisco, orne l'Hôtel de Ville de Manille. | FIG.06

**1969**

- *Genèse*, l'œuvre de 1966 de Hernando R. Ocampo, est transformée en une incroyable tapisserie par des tisserands japonais, afin de servir de rideau au grand théâtre du Centre culturel des Philippines (CCP). | FIG.07

**1972**

- ▶ Le président Marcos instaure la loi martiale.

**1981**

- En août, Vicente Manasala se voit attribuer le titre d'Artiste national, de manière posthume.



FIG.05  
Vicente Manasala, *Stations de la Croix*, 1957



FIG.06  
Carlos Francisco, *Les luttes des Philippines à travers l'Histoire*, 1964



FIG.07  
Hernando R. Ocampo, *Genèse* au Centre culturel des Philippines, 1969



1928

- ▶ Le Sumpah Pemuda (Serment de la jeunesse) lance la promesse d'«une nation, un pays, une langue», au cours de la Seconde conférence de la jeunesse pour la déclaration de l'unité de l'Indonésie, à Jakarta.

1935-1939

- Période de la Polemik Kebudayaan (polémique culturelle) sur la question du développement et du sens à donner à la culture et à l'art indonésiens.

1937

- Fondation de la PERSAGI (Union des peintres indonésiens), premier groupe d'artistes indonésiens, dirigé par les artistes S. Soedjojono et Agus Djaya. | FIG.01

1942-1945

- ▶ Occupation japonaise de l'Indonésie.

1943

- Fondation du PUTERA (Centre du pouvoir du peuple), une organisation socio-culturelle dirigée par les politiciens Soekarno et Mohamad Hatta, l'éducateur Ki Hadjar Dewantoro et le chef religieux Kiyai Haji Mansoer. Sa section artistique est dirigée par l'artiste S. Soedjojono.
- L'armée japonaise fonde le Keimin bunka shidôsho (Centre culturel japonais), dirigé par le poète Sanusi Pane. Le peintre Agus Djaya s'occupe de la division artistique qui est sous la direction du peintre japonais Yoshioka Ken. | FIG.02

1945

- ▶ Proclamation de l'indépendance de la République indonésienne.

1946

- ▶ La capitale Jakarta est transférée à Yogyakarta.
- Fondation du groupe Gelanggang (Arène). Ses membres rejettent l'idée d'une dichotomie Est/Ouest dans le débat sur le futur de l'art indonésien.

1947

- L'Académie de dessin (Universitaire Leergang Voor de Opleiding van Tekenlararen / Balai Pendidikan Universiter Guru Gambar) est fondée au sein de la Faculté des sciences et de technologie de l'Université d'Indonésie à Bandung par des professeurs hollandais, y compris Ries Mulder. | FIG.03-1, 2

1950

- ▶ La capitale est transférée de Yogyakarta à Jakarta.
- Le manifeste culturel du groupe Gelanggang avance des principes humanistes et universalistes, et appelle la culture universelle à influencer la vie culturelle et l'art indonésiens.
- Fondation du LEKRA (Institut de la culture du peuple), une institution culturelle de gauche, politiquement influencée par le Parti Communiste Indonésien, son principal fondateur.
- Soekarno, premier président indonésien, met en place un programme national d'éducation artistique. La Faculté des sciences et de technologie de l'Université d'Indonésie est placée sous l'égide du Département de l'enseignement supérieur à Jakarta, et l'Académie indonésienne des arts visuels (ASRI) de Yogyakarta sous celle du Département de la culture et de l'éducation populaire du Bureau de la culture à Jakarta. | FIG.04



FIG.01  
Membres de la PERSAGI, 1937



FIG.02  
Le Keimin bunka shidôsho, 1943



FIG.03-1  
Ries Mulder, *Eglise de Bandung*, années 1950



FIG.03-2  
Ries Mulder (à droite) à Bandung, 1954



FIG.04  
Académie indonésienne des arts visuels (ASRI), Yogyakarta, années 1950



#### 1954

- Trisno Soemardjo publie son article, «Kedudukan Seni Rupa Kita» («Situation des arts visuels en Indonésie»), dans une publication du BMKN, un organisme national pour le développement de la culture nationale. Il y pousse les jeunes artistes indonésiens à approfondir les principes humanistes par l'intuition et l'expérience.

- La première exposition des artistes de Bandung ouvre ses portes au Balai Budaya (Centre culturel) de Jakarta. Elle soulève objections et débats parmi les artistes et critiques indonésiens.

#### 1959

- Le Balai Budaya de Jakarta accueille l'exposition de Srihadi Soedarsono et de But Mochtar. | FIG.05
- Soekarno est désigné chef national de son projet politique, la Révolution indonésienne. Entre 1959 et 1965, il impose un fil directeur à la politique culturelle sur la base de «l'identité nationale».
- La Faculté des sciences et de technologie de l'Université d'Indonésie à Bandung est renommée Institut de Technologie de Bandung (ITB). | FIG.06
- Ries Mulder quitte Bandung.

#### 1963

- Quelques artistes et poètes de Jakarta, dont H.B. Jassin, Arief Budiman, Goenawan Mohamad, signent le Manifeste Kebudayaan (Manifeste culturel) dans lequel ils affirment leur foi en la liberté de l'expression artistique et culturelle. D'autres artistes et poètes d'autres grandes villes indonésiennes, dont Bandung et Jogjakarta, soutiennent ce manifeste et rejettent l'idée de Soekarno d'une «identité nationale» présidant à l'expression artistique et culturelle.

#### 1964

- Soekarno dénonce les artistes du Manifeste culturel qui s'opposent à sa politique culturelle et, en tant que «Politik Sebagai Panglima», ou politique du chef suprême, met en place son propre Manifeste de politique culturelle.

#### 1965

- ▶ Un coup d'Etat soit disant orchestré par les communistes échoue, et est suivi en retour d'un coup d'Etat militaire couronné de succès. S'ensuit la dissolution du Parti Communiste Indonésien et des organisations qui y sont liées, comme le LEKRA.

#### 1966

- ▶ Le remplacement de Soekarno par Soeharto au poste de Président de l'Indonésie marque le début du régime du Nouvel Ordre indonésien.
- L'exposition *Onze artistes de Bandung* présente, au Balai Budaya de Jakarta, les œuvres d'enseignants à la Faculté des beaux-arts et de design de l'ITB.
- Le régime du Nouvel Ordre transforme le bâtiment du GANEFO en Maison indonésienne des représentants du peuple (MPR/DPR). Des peintures murales et des sculptures sont commandées à des artistes et enseignants de la Faculté des beaux-arts et de design de l'ITB, pour décorer ce bâtiment.

#### 1967

- Claire Holt publie son livre, *L'art en Indonésie : continuités et changements*.

#### 1970

- L'Indonésie participe à l'Exposition universelle d'Osaka, au Japon. Certains artistes de la Faculté des beaux-arts et de design de l'ITB participent à la conception du pavillon indonésien. | FIG.07



FIG.05

Srihadi Soedarsono, *Femmes*, 1957



Gregorius Sidharta Soegijio, *Paon*, 1958



FIG.06

Institut de Technologie de Bandung (ITB), années 1950



FIG.07

Une sculpture mobile au Pavillon indonésien de l'Expo 70, Osaka, 1970



## THAÏLANDE

1933

- Corrado Feroci établit les programmes à la Rongrien Praneetsilpakam (Ecole des beaux-arts). | FIG.01

1937

- Exposition en l'honneur de la première promotion de diplômés de la Rongrien Praneetsilpakam.

1939

- ▶ Le Siam prend le nom de Thaïlande.

1941

- Fondation du Ministère de la Culture et du Conseil national de la culture.

1943

- La Rongrien Praneetsilpakam devient l'Université Silpakorn. | FIG.02

1943-1945

- Fua Hariphitak réalise sa peinture à la tempera, *Camp d'internement japonais de Purana Quila à Deoli* pendant sa détention dans un camp en Inde, durant la Seconde Guerre mondiale. | FIG.03

1944

- Feroci se fait naturaliser thaïlandais et prend le nom de Silpa Bhirasri.

1946

- Tawee Nandakwang réalise une peinture cubiste, *Ayutthaya*. | FIG.04

1949

- L'Université Silpakorn organise la première Exposition nationale d'art sous l'égide du Département des beaux-arts.

1950

- Prasong Padamanuja présente une peinture cubiste, *Wat Phra Keo* (Le temple du palais royal), à la deuxième Exposition nationale d'art. | FIG.05

1953

- Prasong Padamanuja présente une peinture cubiste, *Wat Bencha* (Le temple Bencha), à la quatrième Exposition nationale, et reçoit le titre d'Artiste émérite dans la catégorie des arts décoratifs.

1954-1956

- Fua Hariphitak étudie à l'Académie des beaux-arts de Rome. En 1955, il réalise un paysage urbain cubiste, *Yaan Muang Kao 2* (Crépuscule de l'ancienne capitale).

1956

- Chalood Nimsamer obtient son diplôme de l'Académie des beaux-arts de Rome.
- Fua Hariphitak réalise en Italie la peinture à l'huile d'un nu cubiste, *Bleu-Vert*, ainsi que *Nu*. | FIG.06

1957

- Sompot Upa-In réalise une satire sociale et politique dans son œuvre cubiste *Bangkok 2500 : l'âge de la dictature*.

1958-1963

- ▶ Suite au coup d'Etat militaire, le Maréchal Sarit Thanarat devient Premier ministre, et dirige le pays de manière autoritaire dans le cadre d'une politique de développement économique.



FIG.01

Corrado Feroci (Silpa Bhirasri) et ses étudiants, Ecole des beaux-arts, 1935-1938



FIG.02

Cours de sculpture dans les premiers temps de l'Université Silpakorn



FIG.03

Fua Hariphitak, *Camp d'internement japonais de Purana Quila à Deoli*, c. 1943-1945



FIG.04

Tawee Nandakwang, *Ayutthaya*, 1946



FIG.05

Prasong Padamanuja, *Wat Phra Keo*, 1950



#### 1958

- Sompot Upa-In réalise l'œuvre cubiste satirique *Le politicien*. | FIG.07
- Prasong Padamanuja réalise la peinture cubiste *Wat Pho* (temple Pho).

#### 1959

- Sawasdi Tantisuk réalise en Italie l'œuvre cubiste *Jour de pluie à Bracciano*.
- Sompot Upa-In peint *Femme* dans un style cubiste.

- Silpa Bhirasri écrit sur le *Camp d'internement japonais de Purana Quila à Deoli* de Fua Hariphitak, dans le catalogue de la dixième Exposition nationale.

#### 1960

- Sompot Upa-In présente une peinture cubiste, *Ma cuisine*, à la onzième Exposition nationale.
- Chalood Nimsamer peint *Jeune fille endormie* dans un style cubiste. | FIG.08

#### 1960-1962

- Tawee Nandakwang étudie à l'Académie des beaux-arts de Rome.

#### 1961

- ▶ Le premier Plan national de développement économique est approuvé. Avec le soutien des Etats-Unis, la Thaïlande ambitionne de devenir un pays industrialisé.

#### 1961-1964

- Centres d'art, galeries et expositions se développent rapidement et avec succès. Les collectionneurs étrangers commencent à acquérir des œuvres d'artistes thaïlandais.

#### 1961-1966

- Le roi Rama IX réalise de nombreuses œuvres abstraites, dont quelques-unes de style cubiste.
- Aree Suthipan, de retour des Etats-Unis où il a étudié l'art, expose sa collection d'œuvres abstraites expressionnistes à Bangkok.

#### 1962

- Mort de Silpa Bhirasri.

#### 1964

- Un groupe de jeunes artistes proteste contre le jury de la quinzième Exposition nationale, qui a décerné la médaille d'or à la peinture traditionnelle, négligeant la peinture moderne.

#### 1966

- L'Université Silpakorn ouvre son Département d'art graphique, où l'on encourage les étudiants à réaliser des œuvres abstraites.

#### 1966-1970

- La popularité de la peinture cubiste décline.

#### Années 1970

- Age d'or de l'art abstrait en Thaïlande.



FIG.06  
Fua Hariphitak, *Bleu-Vert*, 1956



FIG.07  
Sompot Upa-In, *Le politicien*, 1958



FIG.08  
Chalood Nimsamer, *Jeune fille endormie*, 1960



## VIETNAM

1887

- ▶ Création de l'Indochine française.

1910

- La Société coloniale des artistes français inaugure le prix d'Indochine. Les frais de transport jusqu'en Indochine sont offerts aux lauréats, sélectionnés lors d'un salon à Paris (concours public).

1925

- L'École des beaux-arts de l'Indochine ouvre ses portes à Hanoï. Le peintre français Victor Tardieu en devient le premier directeur. | FIG.01

1927

- Joseph Inguimberty, professeur à l'École des beaux-arts de l'Indochine, y ouvre une section d'art de la laque. | FIG.02

1930

- ▶ Création du Parti communiste vietnamien.
- Nguyen Phan Chanh réalise ses premières peintures sur soie dans les années 1930. | FIG.03

1931

- Les peintures, sculptures et œuvres d'art décoratif des professeurs et élèves de l'École des beaux-arts de l'Indochine sont présentées à la section de l'Indochine de l'Exposition coloniale internationale de Paris, à Vincennes.

1937

- L'École des beaux-arts d'Indochine participe à l'Exposition universelle de Paris et obtient les faveurs du public avec ses peintures sur soie exotiques.

1938

- Un cursus de peinture à la laque est instauré à l'École des beaux-arts de l'Indochine. | FIG.04



FIG. 04  
Nguyen Gia Tri, *Jeunes filles au lac Hoan Kiem*, c.1939

1940-1945

- ▶ L'armée japonaise occupe le Nord de l'Indochine française (jusqu'en 1945) qui sera désormais placée sous le double commandement franco-japonais.

1943

- Après avoir subi des bombardements à Hanoï, l'École des beaux-arts de l'Indochine trouve refuge dans trois endroits différents.

1945

- Fermeture de l'École des beaux-arts de l'Indochine suite au coup d'Etat militaire de l'armée japonaise.
- ▶ Déclaration d'indépendance de la République Démocratique du Vietnam.
- To Ngoc Van rouvre l'École des beaux-arts.



FIG. 01  
Vue d'ensemble de l'École des beaux-arts de l'Indochine, 1929



FIG. 02  
Un cours à l'École des beaux-arts de l'Indochine, c.1930



FIG. 03  
Nguyen Phan Chanh, *Jeu d'O An Quan*, 1931



1946

- La première Exposition d'art nationale du Vietnam est organisée à l'Opéra d'Hanoï. | FIG.05
- ▶ Début de la Première guerre d'Indochine (jusqu'en 1954)
- Sous les assauts de l'armée française, l'École des beaux-arts est obligée de fermer et ses artistes sont contraints de se réfugier vers le Nord.

1949

- To Ngoc Van inaugure l'École des beaux-arts de la Résistance dans la jungle du Viet Bac, au Nord du pays.

1954

- ▶ Défaite française à Dien Bien Phu. Fin de la Première guerre d'Indochine.
- La cinquième Exposition d'art nationale, célébrant la victoire, est organisée au Théâtre municipal d'Hanoï.
- Dans le Sud, Le Van De fonde l'École nationale des beaux-arts de Saigon (actuelle Université des beaux-arts de Ho-Chi-Minh-Ville).

1955

- ▶ Création de la République du Vietnam (Vietnam Sud). | FIG.06



FIG. 06

Duong Huong Minh, *Hisser les canons*, 1957

- L'École des beaux-arts de l'Indochine revient à Hanoï où elle rouvre sous le nom d'École supérieure des beaux-arts du Vietnam.

1957

- L'École supérieure des beaux-arts du Vietnam devient l'Université des beaux-arts du Vietnam.

1960

- ▶ Début de la Deuxième guerre d'Indochine (Guerre du Vietnam)

1964

- ▶ Bombardements du Nord Vietnam par les forces armées américaines.
- Durant la Guerre du Vietnam, des peintres du Nord Vietnam réalisent des affiches anti-américaines. | FIG.07

1975

- ▶ Chute de Saigon et reddition sans conditions du gouvernement du Sud Vietnam. Fin de la Deuxième guerre d'Indochine.

1976

- ▶ Réunification du Nord et du Sud Vietnam.

1981

- L'Université des beaux-arts du Vietnam devient l'Université des beaux-arts d'Hanoï.

1986

- ▶ Début de la politique du *Doi Moi* (renouveau).



FIG. 05

Ta Ty, *Femmes, lanterne chinoise et pigeons*, 1946



FIG. 07

Pham Minh Tri, *Regagner le printemps éternel pour le peuple*, 1975

N.B. : Les illustrations insérées sont tirées du catalogue de l'exposition *50 Years of Modern Vietnamese Paintings: 1925-75* (Cinquante ans de peintures modernes vietnamiennes: 1925-75) Tôkyô: The Sankei Shimbun, 2005.



## SRI LANKA

### 1919-1924

- Lionel Wendt étudie le droit et la musique à la Royal Academy de Londres, et voyage en Europe.

### 1921

- C.F. Winzer arrive au Sri Lanka comme professeur de dessin, et devient par la suite Inspecteur des Ecoles en art. Disciple de l'esthétique moderne de l'avant-garde parisienne, il exerce une influence radicale sur l'enseignement et la pratique artistiques. Il fonde le Ceylon Art Club, en réponse au conservatisme de la Ceylon Society of Arts.

### 1922-1925

- Justin Daraniyagala étudie le droit au Trinity College de Londres, où il obtient son BA en droit.

### 1926-1927

- Justin Daraniyagala étudie à la Slade School of Art de Londres.

### 1926

- Geoffrey Beling part en Inde étudier l'architecture à la Sir J.J. School of Art, à Bombay.

### 1927

- George Keyt rejoint le Ceylon Art Club, fréquenté par C.F. Winzer.

### 1928

- Justin Daraniyagala entre à l'Académie Julian à Paris.

### 1930, 1932

- Lionel Wendt organise des expositions communes d'œuvres de George Keyt et Geoffrey Beling. | FIG.01

### 1932

- Geoffrey Beling devient inspecteur général au Département de l'Education.

### 1936

- George Keyt et Justin Daraniyagala font une exposition commune, organisée par Lionel Wendt. | FIG.02

### 1939

- George Keyt visite l'Inde pour la première fois. Il y retourne en 1946. Ces voyages exercent une influence durable sur son art et sa personnalité artistique.

### 1939-1940

- George Keyt réalise les peintures murales bouddhiques de Gotami Vihare, à Borella.

### 1943

- Formation du Groupe 43 par Lionel Wendt, George Keyt, Justin Daraniyagala, Geoffrey Beling, Ivan Peries, Harry Pieris, Aubrey Collette, George Claessen, Richard Gabriel et le Révérend L.T.P. Manjusri. | FIG.03, 04

### 1944

- Exposition de reproductions d'œuvres de peintres modernes européens, organisée par le Groupe 43.
- Mort de Lionel Wendt.

### 1946

- L'exposition commémorative de Lionel Wendt présente 175 photographies.



FIG. 01

Geoffrey Beling, *Composition avec nature morte*, 1930



FIG. 02

George Keyt, *Nature morte aux mangues*, 1933



FIG. 03

Aubrey Collette, *Le Groupe 43*, Sapumal Foundation



FIG. 04

Salon de la maison de Harry Pieris (Actuelle Sapumal Foundation)



1947

- Exposition George Keyt à Bombay.

1948

- ▶ Le Sri Lanka (alors Ceylan) obtient son indépendance politique du Royaume-Uni.

1950

- Martin Russell écrit le premier livre sur George Keyt.

1952

- Le Département des arts et artisanats du Collège technique de Ceylan, fondé en 1893, est transféré vers un nouveau département, et devient le Collège gouvernemental des beaux-arts.

1952-1960

- Le Groupe 43 expose à Londres, Paris et Venise. Justin Daraniyagala reçoit le prix Unesco pour sa peinture *Le pêcheur* à la Biennale de Venise de 1956.

1955, 1958

- Justin Daraniyagala participe à l'exposition internationale de Pittsburgh aux Etats-Unis.

1967

- Justin Daraniyagala meurt à Nugedola, dans la région de Pasyala, le 24 mai.

1971

- ▶ Premier soulèvement politique d'étudiants et de jeunes vivant dans le Sud, contre le gouvernement.

1974

- Exposition *Peintures et dessins récents* de George Keyt à la Commonwealth Art Gallery de Londres.
-



## 1850-1954

- Les Anglais fondent, à Madras, Calcutta, Bombay et Lahore, les premières écoles d'art académique. Ces centres d'enseignement de l'art académique britannique reposent sur les principes de la South Kensington School of Art de Londres. Les artistes qui sortent de ces écoles, comme M.V. Dhurandar, Pestonji Bomanji, M. Pithawalla, soutiennent en partie les cercles d'art qui aident à promouvoir le goût pour l'art académique.

## 1857

- ▶ Révolte des Cypaies

## 1858

- ▶ L'Inde est placée sous l'autorité de l'Angleterre.

## 1902

- Okakura Kakuzô (Tenshin) séjourne à Calcutta dans la famille Tagore, qu'il convertit immédiatement au style de peinture japonais. Après son retour au Japon, ses étudiants Yokoyama Taikan et Hishida Shunsô (qui séjourne en Inde en 1903) continuent à enseigner la peinture de style japonais aux Tagore et à leur cercle. | FIG. 01

## 1907

- Abanindranath et Gaganendranath Tagore fondent la Société indienne pour l'art oriental (ISOA), en réaction au style académique occidental.

## 1920

- ▶ Le mahatma Gandhi lance un mouvement de désobéissance civile.

## 1922

- Exposition d'artistes du Bauhaus à Calcutta. Le célèbre critique O.C. Gangoly affirme que Gaganendranath est le seul artiste à avoir étudié leurs œuvres avec attention des heures durant.
- L'œuvre de Gaganendranath s'approprie des éléments visuels du cubisme. Le critique Benoy Sarkar écrit pour la défense de l'art moderne dans son livre *Futurisme de la jeune Asie*. | FIG. 02

## 1938

- Mort de Gaganendranath Tagore.

## Années 1940

- Martin Russel, un proche de Bertrand Russel installé à Bombay, confère au maître cinghalais Georges Keyt le titre de «Picasso indien». Keyt est profondément influencé par la mythologie indienne – les légendes de Krishna, les thèmes du Mahabharata – qu'il met en scène dans ses peintures cubistes. K.G. Subramanyan reproche à l'œuvre de Keyt de «s'enfermer dans des fioritures cubistes ornementales». Keyt monte des expositions remarquables de son œuvre à Delhi, Bombay et Colombo en 1952. | FIG. 03

## 1941

- Mort de Rabindranath Tagore. Mort d'Amrita Sher-Gil.

## 1941-1942

- ▶ Le mouvement de Gandhi, *Quit India*, prend de l'ampleur. Les marchandises étrangères sont boycottées.

## 1943

- Formation du Groupe de Calcutta dont les membres sont les artistes Nirode Majumdar, Rathin Maitra, Shubho Tagore, Gopal Ghosh et Prodosh Das Gupta, qui revendiquent leur adhésion au modernisme international.



FIG. 01

Anonyme, Rabindranath Tagore au Japon, 1916



FIG. 02

Gaganendranath Tagore, *Magicien*, années 1930



FIG. 03

George Keyt, *Reflète*, 1947



- ▶ La famine au Bengale fait 2,7 millions de morts.
- Elle devient un sujet central chez des artistes bengalis comme Zainul Abedin, Chittoprosad et Somnath Hore. Un certain nombre de dessins de Hore des années 1950 portent les marques d'une forte influence cubiste.

#### 1947

- ▶ Partition de l'Inde et naissance de la République Islamique du Pakistan.
- Formation du Progressive Artists' Group (PAG) à Bombay (dont les membres fondateurs sont F.N. Souza, M.F. Husain, H.A. Gade, S.K. Bakre, K.H. Ara et S.H. Raza).

| FIG.04

#### 1948-1954

- Jehangir Sabavala entre à l'Académie André Lhote à Paris (1948-51), puis à l'Académie Julian (1953-54).

#### 1949

- Première exposition du PAG à Bombay.

- F.N. Souza part en Angleterre.

#### 1949-1951

- Ram Kumar part pour Paris, et entre comme apprenti à l'Académie André Lhote, avant de rejoindre l'atelier de Fernand Léger. | FIG.05

#### 1950

- Etablissement du Département des beaux-arts de l'Université M.S.(Maharaja Sayajirao), à Baroda, sous la direction de N.S. Bendre et de Sankho Chaudhry, qui ont de grandes affinités avec le cubisme. L'influence de cette école est de portée nationale.

#### 1952

- La Jehangir Art Gallery ouvre à Bombay.

#### 1952-1954

- Satish Gujral entre au Palais national des beaux-arts de Mexico comme étudiant auprès de D.A. Sequeiros. En 1955-1956, il peint la « série des partitions » au contenu profondément cubiste et expressionniste.

#### 1954

- L'Académie nationale d'art (Lalit Kala Akademi) et le Musée national d'art moderne ouvrent à New Dehli.

#### 1954-1955

- Ramkinker Baij peint à Santiniketan ses œuvres quasi-cubistes, *Battage* et *Moisson d'or*. | FIG.06

#### 1955

- Stephen Spender publie à Londres l'essai de F.N.Souza, *Nirvana d'un asticot*. F.N. Souza peint ses portraits cubistes et satiriques, *Six gentlemen de notre temps* (plume sur papier).
- N.S. Bendre gagne le Prix National pour sa peinture cubiste, *L'épine*. | FIG.07
- Sabavala peint *Objets composés*, *Ombre à motif carrelé* et d'autres œuvres cubistes.
- M.F. Husain gagne le Prix National pour *Zameen*.

#### 1963-1966

- Une réaction presque simultanée à l'influence des Ecoles de New York et de Paris se fait jour dans plusieurs villes indiennes. En 1963, le Groupe 1890, dirigé par J. Swaminathan et des membres comme Gulam Mohammed Sheikh,



FIG. 04

Le Progressive Artists' Group, Bombay, 1947



FIG. 05

Padamsee, Souza, Raza et Lexman Pai à la galerie Raymond R. Ducan, Paris, avril 1952



FIG. 06

Ramkinker Baij, *Battage*, 1954-1955



FIG. 07

N.S. Bendre, *L'épine*, 1955



Javant Patel ou Jyoti Bhatt, défendent un recentrage indien de la pratique artistique. A Madras, K.C.S. Panikar, directeur du Collège gouvernemental d'art, met en place une abstraction basée sur les signes et symboles indiens.

**1967-1968**

- Le mouvement Néo-tantra adapte les principes cubistes en formules graphiques. Des artistes comme G.R. Santosh utilisent des éléments quasi-cubistes pour créer des formes prismatiques lumineuses, symboles du principe d'énergie.

**Fin des années 1970**

- L'influence du cubisme comme langage pictural commence à décliner.

N.B. : Cette chronologie utilise les noms d'origine des villes.